

黃湛森： 時代曲 南來香港

「因為有了競爭，時代曲在港開始創作繁榮；即使不如上海當年風光，卻也聲勢壯大，饒有氣勢。」

不過，設備卻遠遠不如上海。錄音工作，大長城和百代只能租借教堂或學校禮堂進行。到後來，生意穩定，才再自置錄音間。但隔音設備，始終不大合標準。幸而儘管如此，出品水準也出奇的好。至少比起粵曲製作，就勝許多。」

黃湛森，2003，《粵語流行曲的發展與興衰：香港流行音樂研究（1949-1997）》（38-39、45-47頁），香港：香港大學。

* * * * *

時代曲南下到港

1949「中華人民共和國」成立，共產黨執政，馬克思主義，成為全國人民生活的指導思想。代表着資本主義的一切事物，開始無法在中國大陸立足。上海國語時代曲首當其衝，很快就被視為「黃色音樂」。幾年之間，黃埔灘頭便已再難聽到這些本來到處皆是「靡靡之音」。「不夜城」夜上海的大眾通俗文化，移師南下，來了香港，托庇在殖民地政府的遮陽傘底。

時代曲的創作人和製作精英，紛紛抵港。陳歌辛、李厚襄、梁樂音、姚敏、李雋青、陶秦、陳蝶衣這一批在上海早已創作繁榮的作曲家和寫詞人，和他們的合作顆伴歌星如白光、李麗華、姚莉、龔秋霞、梁萍、張露、陳娟娟、屈雲雲、逸敏等，都選擇香港這地方定居¹。天之嬌女周璇也常常滬港兩地穿梭²。

新唱片公司中較著名的是「大長城」。這是南來的滬上作曲家李厚襄和他的弟弟李中民創辦的。「大長城」在成立初期，剛好填補了上海唱片公司停產空出來的市場，成績頗有輝煌。時代曲名作如白光的《東山一把青》、《嘆十聲》、《向王小二拜年》，李麗華的《小喇叭》，龔秋霞的《祝福》等，正是該公司的出品。

不過，在大部份居民仍是只懂粵語的香港，國語時代曲的市場，始終有其局限。香港在1950年初期，真正流行的音樂，仍是粵曲。

* * * * *

海派歌潮起

當大批創作人才和歌星南下，成立唱片公司，時代曲幾乎立刻就找到生機，而且很快便樹立了聲勢，威脅了原來的本土文化寵兒，令粵曲地位，開始動搖。

百代公司在1952年底，在香港設立了辦事處，重新向從前旗下紅星招手，並因為要和已開始樹立根基的「大長城」競爭，把姚敏、陳蝶衣等作曲作詞家用簽約包薪方法，收歸旗下³。

因為有了競爭，時代曲在港開始創作繁榮；即使不如上海當年風光，卻也聲勢壯大，饒有氣勢，連沒有南渡的名家如黎錦光、嚴折西等，也不斷把作品寄來香港發表。

不過，設備卻遠遠不如上海。沒有了大陸市場，銷路豈能如舊？於是資金投入，也要慎重考慮，穩紮穩打。錄音工作，「大長城」和「百代」只能租借教堂或學校禮堂進行⁴。到後來，生意穩定，才再自置錄音間。但隔音設備，

始終不大合標準⁵。幸而儘管如此，出品水準也出奇的好。至少比起粵曲製作，就勝許多。

國語電影，就在這段時期伺機出擊。「長城」公司，已略具規模，星馬資本的「電懋」正磨拳擦掌，「新華」亦想重振當日滬上雄風。因為拍攝得比粵語電影認真，明星不少是早有時譽的李麗華、陳雲裳、嚴俊等，所以吸引了一批粵語片基本觀眾目光轉向，帶動了片中國語插曲的流行。這一時期的電影歌曲，因為盡為創作高手作品，所以水準比起上海全盛時期，不遑多讓。而且因為面對新環境，使作曲家有了新的刺激，迸發出自強不息奮戰求生的拼勁，作品更多了一股煥發的朝氣。這些作品，面世時風行，而流傳久遠，即使受盡時光沖洗，仍然絕不褪色。像 1952 年的《月兒彎彎照九州》⁶ 就成為時代曲中經典。

香港國語時代曲一代宗師姚敏，此時創作繁榮，佳作不絕如縷，如《春風吻上我的臉》、《月下對口》、《蘭閨寂寂》、《三年》、《烏鴉配鳳凰》、《情人的眼淚》、《家家有本難念的經》、《何必旁人來說媒》等，都膾炙人口。姚氏因為是歌唱家，經驗豐富，擅長為歌星寫出配合個人風格的旋律，將歌手長處，盡地發揮。這位才華洋溢的音樂家，旋律另有悅耳而易唱的特色，他採用的音域，絕少超越十一度。因此聽眾容易跟着唱片，邊聽邊唱，令姚氏歌曲，特別受歡迎。

註：此文章的註釋編號略為改動

¹ 陳歌辛後來，因為當時任上海「文化局」局長的夏衍勸說，在 1951 年回到上海。陳鋼的《玫瑰·玫瑰我愛你 — 歌仙陳歌辛之歌》和陳蝶衣都如是說，不過，亦有說陳氏因為五〇年代初期，香港百業蕭條，陳的工作量，大大不如上海，這才賦歸的，請參看水晶《流行歌曲滄桑記》的胡心靈訪問（頁 241）。

² 見《周璇的真實故事》（台北：傳記文學社，1987 年），周偉《我母親周璇坎坷的一生》，頁 137—139。

³ 朱順慈：《一技筆捍走天下的陳蝶衣》，載《香港影人口述歷史叢書》（香港：電影資料館，2002 年）頁 152。
據陳氏自述，每月寫十首歌詞，每首一百，超過十首另算。在 1952 年這是很好的收入。而因為不讓歌迷感到歌詞盡出一人手筆，陳遂化名陳式、方忭、鮑華、辛夷、陳聯、方達、夏威、明瑤、葉綠、文流、佩瓊，郎潑來等筆名寫詞。

⁴ 黃奇智：《時代曲的流光歲月 1930-1970》（香港：三聯書局，2000 年），頁 83。

⁵ 本文作者少年時代，常以口琴樂師身份，參加時代曲灌錄工作。在「百代」設於銅鑼灣新寧道「使館大廈」地庫的錄音室收音，常常因為大廈抽水機開動而暫停。隔音設備欠佳，由此可見。

⁶ 鄧白英主唱的《月兒彎彎照九州》是梁樂音南下的第一首佳作，原為同名電影（1952 年攝製。陳雲裳主演、屠光啟執導。）主題曲。

第二春 (一)

Key: C 2/4
Trot



C Dm G7 C F C
 ||: 0 3 5 6 | i 3 | 2 i 6 | 5·6 3 2 | 1 - | 0 i 6 5 |
 明 明 是 冷 冷 清 清 的 長 夜 為 什 麼
 明 明 是 模 模 糊 糊 的 黃 昏 為 什 麼

i 5 i Em Am Am Dm G7
 | i 5 i | 0 3 2 | 3·5 i 2 | 3 5 3 | 2 - | 0 5 3 2 |
 還 有 叮 叮 噹 噹 的 聲 音 聽 不 出
 還 有 清 清 楚 楚 的 燈 影 看 不 出

C C Am C
 | 5 6 1 | 0 6 5·6 | i - | 0 i 6 5 | i 3 i | 0 5 3 5 |
 是 遠 還 是 近 分 不 出 是 夢 還 是
 是 喜 還 是 驚 分 不 出 是 夢 還 是

F C A7 Dm Gm
 0 2 4 6 5 - 0 5 4 3 2 1 6 5
 | 6 - | 0 1 2 3 | 5 3 5 | 2 - || 0 2 7·6 5 7 6 ||
 真 好 像 是 一 串 鈴 打 亂 了 我 的
 真 好 像 是 一 支 箭

Dm G7 G7 G7 C
 | 5 - | 5 - || 0 2 i 2 | 3 5 2 | i - | i - ||
 心 穿 透 了 我 的 心

Am Em Dm G7 C
 | 3 · 3 | i 6 5 | 0 5 3 | 2·3 1 2 0 6 5 | 3 - |
 窗 外 不 再 有 淅 淅 切 切的 雨 聲